



Contenu

| | |
|---|-------|
| Agréments et certifications | 2 |
| Limites d'utilisation et avertissements | 2 |
| Composants du système..... | 3 |
| Inspection avant utilisation | 4 |
| Réglages et mise en route | 4-5 |
| Conseils pour les cagoules de série LF..... | 6 |
| Conseils pour sélectionner la bonne longueur du tuyau d'aspiration..... | 6 |
| Port et retrait de l'équipement | 7-8 |
| Consignes d'utilisation..... | 8-9 |
| Nettoyage, entreposage et mise au rebut | 9-10 |
| Résolution des problèmes | 10-11 |
| Caractéristiques techniques..... | 11 |
| Garantie | 12 |

| | |
|--|----|
| Autorisation de retour | 12 |
| Pièces de rechange et accessoires..... | 13 |
| Légende des pictogrammes..... | 14 |



IMPORTANT :

Ce manuel doit être lu dans son intégralité avant l'utilisation du produit et conservé pour consultation ultérieure.

Agréments et certifications

Le système de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA, fabriqué par Bullard, est conforme au règlement (UE) 2016/425 et est certifié conforme à la norme européenne EN 12941:1998 + A2:2008, classe TH2/TH3, par INSPEC International B.V. Beechavenue 54-62, 1119 PW Schiphol-Rijk, Pays-Bas.

Bullard est certifiée ISO 9001 : 2015.

Cagoule de série RT : TH3

Cagoule de série LF : TH2

Pour la déclaration de conformité et autre documentation applicable, consulter le site Web

www.bullard.com/certifications.

▲ LIMITES D'UTILISATION ET AVERTISSEMENTS

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Le non-respect de ces consignes d'utilisation ou d'entretien peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Les filtres et les cartouches ne doivent être raccordés qu'à l'unité de ventilation turbo et non directement à la cagoule. Votre système est conçu pour être utilisé à des températures de -5 °C à 54 °C (de 23 °F à 129 °F) avec un taux d'humidité inférieur à 90 % HR, mais le filtre doit être entreposé entre 0 °C et 32 °C (entre 32 °F et 90 °F) avec un taux d'humidité inférieur à 90 % HR. L'unité s'éteindra si elle est utilisée hors de la plage de températures. Une alarme de température élevée se déclenche à 50 °C (122 °F). Ce dispositif ne protège pas contre des émissions électromagnétiques ou des interférences sur les fréquences radioélectriques de haute puissance qui pourraient causer des interférences au fonctionnement de cette unité. Le non-respect de ces avertissements et de ces consignes pourrait provoquer la mort ou des blessures graves. Ne pas utiliser dans des atmosphères comportant moins de 19,5 % d'oxygène ou des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé. Ne pas dépasser les concentrations maximales fixées par la réglementation. Ne pas utiliser le respirateur d'épuration d'air propulsé lorsque l'alarme de faible débit s'est déclenchée. Le respirateur d'épuration d'air propulsé ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosive. Le système comporte des pièces électriques pouvant causer l'inflammation dans les atmosphères inflammables et explosives. Suivre les consignes d'utilisation du fabricant pour le remplacement des cartouches et des filtres. Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou enlever des pièces. Utiliser uniquement les mêmes pièces de rechange fournies par Bullard dans la configuration indiquée par le fabricant. Ne pas utiliser le respirateur d'épuration d'air propulsé pour la protection respiratoire pendant des travaux de projection abrasive ou de nettoyage. Ce respirateur d'épuration d'air propulsé ne doit pas être porté lorsque le ventilateur turbo est éteint, car le dioxyde de carbone s'accumule rapidement et peut créer une raréfaction de l'oxygène pouvant entraîner la mort ou de graves blessures. Lorsque le système est éteint, la protection respiratoire est minimale ou nulle et considérée comme une situation anormale. Il faut également être averti qu'en cas d'absence d'alimentation de courant, le dioxyde de carbone peut s'accumuler et l'oxygène se raréfier sous la cagoule. | <ul style="list-style-type: none"> Les indications sur le filtre ou la cartouche ne s'appliquent qu'à la norme EN 12941: 1998 + A2:2008 avec la classification de ce dispositif lorsqu'il est utilisé avec ces filtres. Sélectionner la bonne longueur de tuyau d'aspiration pour empêcher l'excédent de tuyau de s'accrocher, de se tordre, de former un coude ou de se coincer. Lors « d'efforts intenses », l'utilisateur pourrait respirer « excessivement » le débit d'air provenant de l'unité de ventilation turbo. En cas d'efforts intenses, une pression négative pourrait se produire à l'intérieur de la cagoule lorsque le taux d'inhalation est à son maximum. Le matériel de ce type pourrait présenter des problèmes en présence de vents violents, entraînant de ce fait le report des travaux, car le vent pourrait réduire le pouvoir protecteur de cet équipement. Durée d'utilisation du modèle : de 4 à 10 heures d'utilisation – consulter la fiche technique pour des précisions Débit minimal indiqué par le fabricant : 180 l/min – consulter la fiche technique pour des précisions <p>Quitter la zone dangereuse immédiatement dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> La respiration devient difficile Vous avez des étourdissements ou montrez d'autres signes de détresse Vous goûtez ou sentez des contaminants L'unité est endommagée L'alarme de la pile se déclenche L'alarme de faible débit se déclenche La température est supérieure à 50 °C (122 °F) |
| <h3>▲ AVERTISSEMENT</h3> | |
| <p>Le fait de ne pas suivre toutes les consignes d'utilisation de ce produit ou de ne pas utiliser le système respirateur d'épuration d'air propulsé en cas d'exposition peut nuire à la santé de l'utilisateur, entraînant notamment des blessures ou la mort, et pourrait annuler la garantie.</p> | |

EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Systeme de respirateur d'épuration d'air propulsé

Composants du système



EVA avec ceinturon



Série LF



Série RT



Pile du modèle EVA



Chargeur de pile du modèle EVA



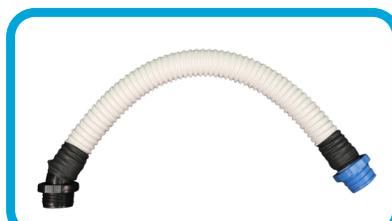
PAPRFC3



PAPRFC4 et PAPRFC5



Indicateur de débit d'air



Tuyau d'aspiration

Filtre et cartouches

| Filtre Bullard | Nbre dans la boîte | Couleur | Type ou classe | | Application | Norme |
|----------------|--------------------|---------|----------------|------------|--|----------|
| | | | Série 20LFHE | Série RT | | |
| PAPRFC3 | 6 | | TH2P | TH3P | Particules | EN 12941 |
| PAPRFC4 | 6 | | | TH3A2P | Particules, gaz organiques | EN 12941 |
| PAPRFC5 | 6 | | | TH3B1E1K1P | Particules, gaz inorganiques, gaz acides, ammoniac | EN 12941 |

Il est possible de se procurer des préfiltres pour les filtres et cartouches PAPRFC4 et PAPRFC5, qui sont facultatifs dans bien des cas. Les préfiltres servent à empêcher les matières particulaires d'atteindre le filtre principal, ce qui peut aider à prolonger la durée de vie utile du filtre. Le préfiltre (PAPRPF2) doit être utilisé avec le couvercle de préfiltre (PAPRPFCOVER2).

Téléchargez le calculateur MaxLife de Bullard pour mesurer la durée de vie utile de la cartouche organique (PAPRFC4) <https://www.bullard.com/maxlife-calculator>.



1 Inspection avant utilisation

Avant de pénétrer dans une zone contaminée, il faut inspecter les éléments suivants pour s'assurer que le système respirateur fonctionne correctement. Ne pas l'utiliser si un des composants présente des signes d'endommagement.

1. Système de respirateur d'épuration d'air propulsé

- Inspecter l'ensemble du système du respirateur d'épuration d'air propulsé EVA, y compris le filtre et la cartouche, la pile, la cagoule et le tuyau d'aspiration. Prêter attention aux points de branchement des composants pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, remplacez-les uniquement par des pièces de rechange de marque ou de fabrication Bullard avant de poursuivre.

2. Filtre et cartouche

- Inspecter le filtre et la cartouche pour tout signe de dommage physique.
- Vérifier l'étiquette pour s'assurer que le filtre ou la cartouche n'a pas dépassé sa date de péremption.
- Inspecter le joint sur le filtre pour tout dommage physique.
- S'assurer que le filtre et la cartouche sont appropriés pour la zone contaminée.

3. Pile

- Inspecter la pile pour tout dommage physique.
- Vérifier l'indicateur de charge pour déterminer si la charge est suffisante.
- La pile doit être montée sur le ventilateur turbo. L'onglet de la pile s'enclenche lorsque complètement introduit.

4. Cagoule

- Inspecter la cagoule pour tout dommage physique.

5. Tuyau d'aspiration

- Vérifier qu'un joint de caoutchouc est installé dans le raccord d'alimentation d'air sur l'unité de ventilation turbo.
- Examiner le tuyau d'aspiration pour détecter les déchirures, les trous ou les fissures.
- Le tuyau d'aspiration doit bien se visser dans le raccord de l'unité de ventilation et dans la cagoule.

6 Vérification du débit d'air

- Le respirateur d'épuration d'air propulsé EVA est précalibré pour assurer le débit d'air requis. Cependant, la jauge de débit d'air doit servir à vérifier si le débit d'air est au niveau minimal nécessaire avant chaque journée d'utilisation. Le débit d'air doit être vérifié, le filtre ou la cartouche étant déjà installés.
- Consulter la rubrique Vérification du débit d'air à l'aide de la jauge de débit d'air dans la section Consignes d'utilisation pour la bonne utilisation de la jauge de vérification du débit d'air.

7 Vérifier l'alarme de faible débit

- Consulter la rubrique Vérifier l'alarme de faible débit dans la section Consignes d'utilisation pour vérifier que l'alarme de faible débit fonctionne correctement.

2 Réglages et mise en route

! Important :

Effectuer une inspection avant utilisation. Consulter la section Inspection avant utilisation.

1. Recharge et installation de la pile



Recharge de la pile

- Brancher le chargeur de pile dans une prise électrique de 220 à 230 V (de 110 à 120 V, le cas échéant).
- Insérer la pile dans la prise de recharge du chargeur de pile.
- Recharger la pile pendant environ quatre (4) heures. Pendant le chargement de la pile, le témoin lumineux sur le chargeur demeure rouge. Le témoin lumineux sur le chargeur s'allume en vert quand la pile est rechargée.



Installation de la pile

- Placer la pile dans le chargeur sur l'unité de ventilateur turbo. L'onglet de la pile s'enclenche lorsque complètement introduit.



- Pour retirer la pile de l'unité de ventilateur turbo, appuyer sur l'onglet de dégageement de la pile et retirer et remettre la pile.



EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Système de respirateur d'épuration d'air propulsé

2. Ceinturon et harnais dorsal



a. Le filtre du ventilateur turbo tourné vers le bas, orienter les languettes de blocage comme illustré.



b. Poser le ceinturon sur les languettes de blocage du ventilateur comme illustré.



c. Faire tourner les languettes de blocage jusqu'à ce qu'elles soient orientées, comme illustré. Répéter les étapes en sens inverse pour retirer le ventilateur turbo du ceinturon.



d. Le harnais dorsal EBH (accessoire facultatif) nécessite l'utilisation du ceinturon. Consulter le mode d'emploi du harnais dorsal EBH pour les instructions de montage.



3. Installation du filtre et de la cartouche



a. Retirer le filtre et la cartouche de son emballage et l'inspecter pour déterminer si le joint et la matière filtrante sont en bon état.



b. Placer le filtre ou la cartouche dans le réceptacle du filtre, le logo Bullard en position verticale. Faire tourner le filtre de 1/8e de tour dans le sens horaire jusqu'à ce que l'onglet de blocage du filtre soit fixé.

4. Raccordement du tuyau d'aspiration



a. Vérifier qu'un joint de caoutchouc est installé dans le raccord d'alimentation d'air sur l'unité de ventilation turbo.
b. Insérer l'embout noir du tuyau d'aspiration dans l'unité de ventilation turbo en le faisant tourner dans le sens horaire.



c. S'assurer que ni le tuyau d'aspiration ni le raccord de la cagoule ne sont bloqués.
d. Insérer l'embout bleu du tuyau d'aspiration dans le raccord bleu de la cagoule en arrière de la cagoule en le faisant tourner dans le sens horaire.

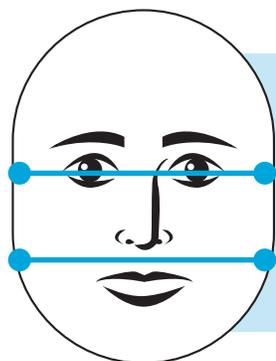
Conseils pour sélectionner les cagoules de série LF

La cagoule de la série LF est offerte en deux (2) largeurs et trois (3) tailles dans chaque largeur pour s'adapter à différentes tailles de visage et de tête pour un maximum de confort et de protection.

Les cagoules de la série 20LFHE sont équipées d'un panneau HEPA intégré en polytétrafluoroéthylène (PTFE) le long de la zone de la mâchoire. Il est destiné à empêcher les gouttes de grosses particules, les éclaboussures, les pulvérisations de pénétrer dans la cagoule.

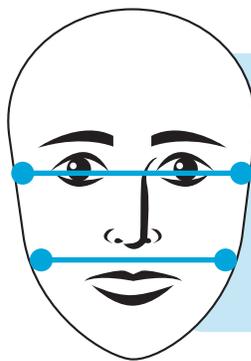
Le modèle confort (20LFHE) est plus large, alors que le modèle contour (20LF2HE) est plus étroit.

Si vous utilisez la cagoule de la série LF, choisissez la taille qui vous convient le mieux et dans laquelle tout le pourtour du bord élastique du joint d'étanchéité faciale épouse votre visage. Pour de plus amples renseignements, consulter le tableau des tailles de la série LF afin de mieux faire correspondre la cagoule à la forme de votre visage et aux dimensions de votre tête. Si la taille qui vous convient se situe entre deux (2) tailles, il faut choisir par défaut la taille la plus petite pour que le respirateur soit bien ajusté.



Visage carré ou rond

La largeur au niveau de la mâchoire est supérieure ou égale à la largeur du visage à hauteur des yeux



Visage étroit

La largeur au niveau de la mâchoire est inférieure à la largeur du visage à hauteur des yeux

1^{re} étape : forme du visage

2^e étape : diamètre de la tête

| | | Option 1 : taille de cagoule pour le marché américain (taille pour l'UE) | Option 2 : circonférence au niveau du front (cm) |
|-----------------|------------|--|--|
| 20LFMHE | carré/rond | de 7 1/4 à 7 3/4 (de 58 à 62) | de 57 à 62 |
| 20LFLHE | carré/rond | de 7 3/8 à 8 (de 59 à 64) | de 58 à 65 |
| 20LFXLHE | carré/rond | de 7 3/4 à 8 (de 62 à 64) | de 61 à 69 |
| 20LF2SHE | étroit | de 6 5/8 à 7 3/8 (de 53 à 59) | < 55 à 59 |
| 20LF2MHE | étroit | de 6 7/8 à 7 5/8 (de 55 à 61) | de 55 à 61 |
| 20LF2LHE | étroit | de 7 1/2 à 8 (de 60 à 64) | de 59 à 66 |

EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Systeme de respirateur d'épuration d'air propulsé

Conseils pour sélectionner la bonne longueur du tuyau d'aspiration

| EVA avec ceinturon | Taille de l'utilisateur | | |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Série de cagoules | ≤ 165 cm (65 po) | de 167 à 180 cm (66 à 71 po) | ≥ 182 cm (72 po) |
| Série LF | Tuyau d'aspiration de 26 ou 32 po | Tuyau d'aspiration de 26 ou 32 po | Tuyau d'aspiration de 32 ou 38 po* |
| Série RT | Tuyau d'aspiration de 22 po | Tuyau d'aspiration de 26 po | Tuyau d'aspiration de 26 OU 32 po* |

| Harnais dorsal EBH pour EVA | Taille de l'utilisateur | | |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Série de cagoules | ≤ 165 cm (65 po) | de 167 à 180 cm (66 à 71 po) | ≥ 182 cm (72 po) |
| Série LF | 26 ou 32 po | 26 ou 32 po | 32 ou 38 po |
| Série RT | Tuyau d'aspiration de 22 po | Tuyau d'aspiration de 26 po | Tuyau d'aspiration de 26 OU 32 po* |

* Les dimensions dépendent du niveau voulu de confort et de jeu. Il est conseillé d'avoir de 8 à 10 cm (de 3 à 4 po) de jeu dans le tuyau d'aspiration pour permettre une mobilité maximale.



5. Mettre en marche l'unité de ventilation turbo (consulter la section 4 - Consignes d'utilisation dans ce manuel).
6. Porter la cagoule selon le type de cagoule sélectionné. Consulter les procédures de port des cagoules de série LF ou de série RT.
7. Effectuer les derniers réglages nécessaires pour que l'ajustement soit confortable et stable.

Procédures de retrait de l'équipement

1. Se préparer à enlever le ventilateur turbo, la pile et la cagoule dans un endroit sûr et sans danger. Il est recommandé de suivre les procédures normales de votre employeur.
2. Retirer la cagoule.
3. Éteindre l'unité de ventilation turbo (consulter la section 4 - Consignes d'utilisation dans ce manuel).
4. Enlever le ceinturon ou le harnais dorsal et l'unité de ventilation turbo.
5. Dévisser le tuyau d'aspiration de la cagoule et de l'unité de ventilation turbo.
6. Nettoyer et inspecter les composants, au besoin.

Procédures de port des cagoules de série LF

1. Consulter la grille des tailles des cagoules de série LF pour des conseils pour la sélection d'une cagoule de la bonne dimension.
2. Mettre la cagoule en plaçant d'abord le menton dans la cagoule, en tirant de l'avant vers l'arrière, jusqu'à ce que la bandoulière enserre votre tête et que les côtés de la cagoule soient positionnés juste au-dessus des oreilles.
3. Effectuer les derniers ajustements du serre-tête autour de la tête et du bord élastique du dispositif d'étanchéité faciale sous le menton.
4. S'assurer que le bord élastique du joint d'étanchéité faciale épouse la moitié du bas de votre visage et le menton pour une étanchéité adéquate.
5. La cagoule devrait être positionnée à la circonférence de la tête et sous le menton lorsqu'elle est connectée au tuyau d'aspiration.
6. Si vous ne parvenez pas à bien l'ajuster, sélectionner une autre combinaison de catégorie et de taille de cagoule, de ceinturon ou de harnais dorsal.



3 Port et retrait de l'équipement

Se préparer à mettre le ventilateur turbo, la pile et la cagoule dans un endroit sûr et sans danger. Avant d'entrer dans une zone contaminée, suivre la procédure d'inspection avant utilisation comme décrite dans la section Inspection avant utilisation.

Procédures de port de l'équipement

1. Raccordement du tuyau d'aspiration à la cagoule.
2. S'assurer que le filtre et les cartouches utilisés filtrent bien le contaminant en question et sont compatibles avec le système de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA.
3. Vérifier que le filtre ou la cartouche est correctement installé sur l'unité de ventilation turbo.
4. Mettre le ceinturon ou le harnais dorsal et l'unité de ventilation turbo en gardant le tuyau d'aspiration et la cagoule derrière la tête. Consulter le mode d'emploi du harnais dorsal EBH (accessoire facultatif) pour les instructions de port et de retrait du respirateur.

Procédures de port des cagoules de série RT

1. Repérer et raccorder l'embout libre de la sangle de nylon avec la bande Velcro au côté opposé de la cagoule. Ceci donne la forme générale de la cagoule et de la visière.
2. Passer la cagoule sur la tête de sorte que la visière soit placée directement devant le visage.
3. Entrer la bavette intérieure de la cagoule dans la chemise ou le vêtement de protection.
4. Tirer la bavette extérieure du respirateur par-dessus le col de la chemise ou du vêtement de protection.
5. S'assurer que l'encolure est en dessous du menton et dans une position confortable.
6. Ramener les sangles de Velcro situées de chaque côté de la bavette extérieure arrière, vers le devant du corps et les fixer à la bavette extérieure avant.



Conseils d'utilisation des séries LF et RT

- Les utilisateurs aux cheveux longs doivent se faire une queue de cheval pour que la cagoule soit bien fixée sur la tête. La queue de cheval doit être portée sur la nuque (en dessous du lobe occipital) et le nœud doit être rentré dans l'arrière de la cagoule de série LF pour obtenir un ajustement confortable et stable.
- La constitution de l'utilisateur doit être prise en compte s'il doit exécuter des tâches qui nécessitent de ramper ou de travailler dans des espaces plus confinés que la normale. Vérifier que le matériel n'interfère pas avec l'environnement de travail. Sélectionner le ceinturon ou le harnais dorsal adapté à l'application. Si le ceinturon ou le harnais dorsal doit être porté dans d'autres positions, vérifier que le tuyau d'aspiration est de la bonne longueur (une autre combinaison de longueur de tuyau d'aspiration et de ceinturon ou de harnais dorsal est peut-être nécessaire).

4 Consignes d'utilisation

Le système de respirateur d'épuration d'air propulsé comporte trois réglages de fonctionnement : MISE EN MARCHÉ, HAUT DÉBIT, FAIBLE DÉBIT, ARRÊT

Réglages de fonctionnement

1. MISE EN MARCHÉ ET HAUT DÉBIT

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour mettre en marche l'unité de ventilation turbo, ce qui est confirmé par un bip bref. L'unité de ventilation turbo se met automatiquement en marche à haut débit après environ 3 à 4 secondes.

L'unité de ventilation turbo est conçue pour fonctionner à un débit d'air maximal d'environ 230 l/min (8,1 pi³/min) en conditions normales d'utilisation réglées à HAUT DÉBIT.

2. FAIBLE DÉBIT

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour faire passer l'unité de ventilation turbo de HAUT DÉBIT à FAIBLE DÉBIT, ce qui est confirmé par un bip bref. À la pression ultérieure de l'interrupteur, l'unité alterne de l'un à l'autre des vitesses de débit.

L'unité de ventilation turbo est conçue pour fonctionner à un débit d'air minimal d'environ 208 l/min (7,3 pi³/min) en conditions normales d'utilisation réglées à FAIBLE DÉBIT.

3. ARRÊT

Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 4 secondes pour arrêter l'unité de ventilation turbo, ce qui est confirmé par un bip bref.

Indicateur de charge de la pile



Le système de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA est doté d'un indicateur de charge pour déterminer la charge résiduelle de la pile. Pour vérifier la charge résiduelle, il suffit d'enfoncer le bouton « PUSH ». Des témoins DEL s'allument pour indiquer le niveau de charge de la pile. La charge de la pile est complète quand les quatre témoins DEL s'allument en vert. Lorsque la charge est à moins de 25 %, un seul témoin DEL s'allume.

Une pile pleinement rechargée alimente le ventilateur de quatre (4) à dix (10) heures selon les facteurs comme la vitesse de débit, la cartouche ou le filtre et l'encrassement du filtre ou de la cartouche.



EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Système de respirateur d'épuration d'air propulsé



Test de débit d'air à l'aide de l'indicateur de débit d'air

Mettre l'unité de ventilation turbo en marche, y raccorder le tuyau d'aspiration et installer le filtre ou la cartouche. Mettre l'indicateur de débit d'air en position verticale à l'embout libre du tuyau d'aspiration.

Si le « bas de la boule » de l'indicateur de débit d'air ne parvient pas à monter complètement au-dessus de la « ligne de débit normal » supérieure de l'EVA sur le tube de l'indicateur de débit d'air, il est possible que l'unité de ventilation turbo ne fonctionne pas bien, qu'un filtre ou une cartouche soit bouché ou endommagé, que la pile soit déchargée ou défectueuse.

Ne pas utiliser une unité de ventilation turbo qui ne passe pas le test de débit d'air. Le non-respect de ces mises en garde et consignes pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.

S'assurer que les orifices de sortie d'air dans le tuyau de l'indicateur de débit d'air ne sont pas bloqués par votre main ou par d'autres obstructions pendant le test de débit d'air. Le moindre blocage de l'entrée donnera des résultats faussés de tests de débit d'air.

Vérifier que la boule dans l'indicateur de débit d'air se déplace librement dans le tube et reste en bas du tube lorsqu'il est tourné vers le haut avant de commencer les tests.

L'indicateur de débit d'air doit être en position verticale pour une mesure précise pendant toute la durée du test.



Alarme de faible débit

Il est important de suivre ces étapes de test de l'alarme de faible débit de l'unité de ventilation turbo avant de l'utiliser.

1. Installer la pile, le filtre ou la cartouche et le tuyau d'aspiration sur l'unité de ventilation turbo selon les indications de la section Réglages et mise en route.
2. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour mettre en marche l'unité de ventilation turbo, ce qui est confirmé par un bip bref.
3. Couvrir la sortie du tuyau d'aspiration avec la main pour couper complètement le débit d'air.
4. Lorsque le tuyau d'aspiration est bloqué, l'unité de ventilation turbo augmente son débit pendant environ 15 secondes jusqu'à ce que l'alarme de faible débit se fasse entendre. Consulter la section Signification des alarmes.



Nettoyage, entreposage et mise au rebut

Le système de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA doit être nettoyé et inspecté après chaque utilisation et avant de le ranger. Enlever la pile, le tuyau d'aspiration et la cagoule de l'unité de ventilation turbo. Inspecter toutes les pièces pour vérifier qu'elles ne présentent pas des signes de dommages et d'usure excessive. Remplacer toutes les pièces endommagées avant de ranger ou d'utiliser de nouveau le respirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Les produits recommandés pour le nettoyage, l'entretien ou la désinfection ne détériorent pas le respirateur d'épuration d'air propulsé, à moins d'indications contraires.

Utiliser uniquement des produits de nettoyage approuvés pour nettoyer, entretenir ou désinfecter le respirateur d'épuration d'air propulsé. L'utilisation d'autres produits peut endommager l'unité et nuire à son fonctionnement.

Nettoyage et désinfection

- L'extérieur du filtre ou de la cartouche peut être essuyé doucement à l'aide d'un linge sec ou humide. • S'assurer qu'il n'y a pas d'eau qui s'infiltre dans le filtre ou la cartouche. Remplacer le filtre ou la cartouche.
- NE PAS utiliser d'essence, de solvants organiques ou de fluides chlorés de dégraissage (comme le trichloréthylène), car ils endommagent le matériel.

Les produits chimiques suivants ont fait l'objet d'essais et d'agréments en tant qu'agents de nettoyage pour l'unité de ventilation, le ceinturon et la pile.

- Process NPD (1:256) de Steris
- Spor Klenz (non dilué) de Steris
- Eau de javel à concentration de 10 %
- Essuie-tout Sani-Cloth HB
- Méthanol à 100 %
- Alcool isopropylique à 70 %
- Il n'est pas recommandé de laver les cagoules à la machine. Passer une éponge mouillée à l'eau savonneuse tiède si la cagoule est réutilisée.
- S'assurer que toutes les parties de l'équipement sont propres et sèches avant l'entreposage ou l'utilisation suivante.
- NE PAS immerger l'équipement dans l'eau ou dans une machine à laver industrielle ou de lavage de matériel respiratoire, sauf lorsque l'on utilise la trousse de décontamination de Bullard. Consulter les consignes relatives à la trousse de décontamination de Bullard pour plus de précisions.

| | Savon doux | Produits de nettoyage approuvés | Immersion dans l'eau | Lave-respirateur |
|--------------------------------------|------------|---------------------------------|----------------------|------------------|
| Pile | Oui | Oui | | |
| Ceinturons ou harnais dorsaux | Oui | Oui | Oui | Oui |
| Tuyau d'aspiration | Oui | | Oui | Oui |
| Unité de ventilation turbo | Oui | Oui | Oui* | Oui* |
| Cagoule | Oui | | | |
| Filtre et cartouche | Oui | | | |

* Utiliser la trousse de décontamination et d'entreposage de Bullard

Douche de décontamination

En cas de port du respirateur d'épuration d'air propulsé EVA dans une douche de décontamination, les filtres doivent être laissés en place, recouverts d'un bonnet de douche en Decon et l'unité de ventilation turbo doit être en fonctionnement. Utiliser le bonnet de douche en Decon PAPRSC3 pour le filtre ou la cartouche PAPRFC3, et le bonnet de douche en Decon PAPRSC3 pour le filtre ou la cartouche PAPRFC4 et PAPRFC5.

Entreposage

Entreposer le système de respirateur d'épuration d'air propulsé et ses composants dans un endroit où ils seront protégés de la contamination, de la déformation et de dommages provenant de la poussière, de l'exposition directe aux rayons du soleil, à la chaleur, au froid extrême, à l'humidité excessive et aux substances chimiques nocives. La température doit se situer entre -5 °C et 54 °C (23 °F et 129 °F) avec un taux d'humidité inférieur à 90 % HR, mais le filtre doit être entreposé entre 0 °C et 32 °C (32 °F et 90 °F) avec un taux d'humidité inférieur à 90 % HR. Il est recommandé d'entreposer et de transporter le système de respirateur d'épuration d'air propulsé à l'aide du sac de protection de Bullard pour éviter la contamination. S'assurer que le respirateur d'épuration d'air propulsé est propre et sec avant l'entreposage.

L'humidité et les contaminants de l'air ambiant peuvent se diffuser dans les cartouches chimiques dès qu'elles sont retirées de leur emballage d'origine. Ceci pourrait en réduire la durée de vie utile. L'entreposage des cartouches chimiques dans un contenant ou dans un sac propre et étanche à l'air ou retiré de l'unité de ventilation turbo peut aider à prolonger la durée de vie utile.

Ne pas suspendre le ventilateur turbo ou la cagoule par son tuyau d'aspiration et ne pas suspendre l'unité de ventilation turbo par la cagoule.

Entreposage et optimisation de la pile

La pile du système de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA est une pile au lithium polymère conçue pour fournir un courant constant pendant sa durée de vie utile. Chaque pile fournit jusqu'à 800 cycles de charge et décharge. L'utilisation normale de la pile, le vieillissement naturel des cellules de la pile et l'exposition à une température élevée réduiront progressivement la capacité disponible de la pile.

Maximiser la durée de vie de la pile en suivant ces consignes d'entretien et d'entreposage.

- Ne pas recharger la pile dans une armoire close sans ventilation.
- La décharge et la recharge complètes de la pile au moins une fois tous les 3 mois sont conseillées afin que la pile dure le plus longtemps possible.
- Ne pas laisser la pile sur le chargeur pendant plus de 30 jours consécutifs.
- La pile perd moins de 0,5 % de sa capacité par jour et peut être rechargée

et entreposée pour être prête à être utilisée. Si la pile doit être entreposée pour une longue période, il est préférable de la ranger dans un endroit frais, mais pas en dessous de -5 °C (23 °F) avec une charge résiduelle d'au moins 40 %.

- Retirer la pile de l'unité de ventilation turbo lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Recharger la pile avant qu'elle soit complètement déchargée.
- Toujours recharger les piles à la température de la pièce ou à une température plus froide. À des températures supérieures, la pile pourrait ne pas se recharger complètement. Si la pile s'échauffe, la laisser refroidir 30 minutes avant de la recharger.

! REMARQUE :

L'unité de ventilation turbo est dotée d'un circuit de protection de la pile. Il empêche la pile de se décharger sous le seuil de tension sécuritaire pour les cellules, quel que soit le débit d'air, sans déclenchement de l'alarme sonore. Lorsque la pile atteint la tension de coupure, l'unité arrête automatiquement de fonctionner.

! REMARQUE :

La pile est dotée d'une protection contre les courts-circuits. En cas de court-circuit, le fusible se déclenche. Le fusible se réarme en 5 à 10 secondes, permettant à la pile de reprendre l'alimentation normale.

Mise au rebut

Les piles endommagées ou usées doivent être mises au rebut conformément aux réglementations municipales, provinciales et fédérales dans un centre agréé de recyclage ou d'élimination des déchets dangereux. Le fait de ne pas mettre correctement au rebut la pile peut contaminer l'environnement, déclencher un incendie ou provoquer une explosion.

Les filtres et les cartouches usagés doivent être mis au rebut en fonction des contaminants filtrés et conformément aux réglementations environnementales municipales, provinciales et fédérales.

L'unité de ventilation turbo, la pile et le chargeur contiennent des composants électroniques qui doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales des autorités municipales, provinciales et fédérales.

Résolution des problèmes

| Circonstance | Cause(s) possible(s) | Solution |
|---|---|--|
| L'alarme d'épuisement de la pile retentit. | Tension faible | Recharger la pile. |
| | Mauvais fonctionnement du ventilateur turbo | Retourner le ventilateur turbo pour le faire analyser ou réparer. |
| L'alarme de faible charge de la pile retentit. | Un élément du filtre de purification d'air est bouché ou endommagé. | Remplacer le filtre ou la cartouche. |
| | Pile faible | Recharger la pile. |
| | Mauvais fonctionnement du ventilateur turbo | Quitter la zone dangereuse immédiatement et vérifier le matériel. Si le problème persiste et qu'aucun dommage n'est trouvé, retourner le matériel pour le faire réparer. Remplacer le tuyau d'aspiration ou la cagoule. |
| Odeur ou goût provenant d'un contaminant | Le revers de l'encolure de la cagoule restreint la circulation d'air. | Ajuster la position du revers de l'encolure. |
| | Matériel endommagé | Quitter la zone dangereuse immédiatement et vérifier le matériel. |
| | Le filtre doit être remplacé. | Remplacer le filtre. |
| L'unité de ventilation turbo ne fonctionne pas. | Faible débit d'air | Quitter la zone dangereuse immédiatement et vérifier le matériel. Si le problème persiste et qu'aucun dommage n'est trouvé, retourner le matériel pour le faire réparer. |
| | Pile endommagée | Retourner la pile pour analyse. |
| | Chargeur de piles défectueux | Retourner le chargeur pour le faire analyser. |
| | Mauvais fonctionnement du ventilateur turbo | Retourner le ventilateur turbo pour le faire analyser. |

EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Système de respirateur d'épuration d'air propulsé

Signification des alarmes

Alarme d'épuisement de la pile

L'alarme de faible charge de la pile émettra un bip électronique intermittent indiquant qu'il reste environ 15 minutes de capacité de la pile. Les intervalles entre les bips se raccourciront de plus en plus. Le témoin DEL devient rouge.



Alarme de faible débit

L'alarme de faible débit d'air se fera entendre par un bip électronique continu indiquant que la circulation d'air dans la cagoule a chuté en dessous de la spécification de conception de 185 l/min (6,5 pi³/min).



Technologie de débit actif

La technologie de débit actif répond aux besoins de l'utilisateur pour moduler le débit d'air en effectuant des contrôles en continu et en ajustant le débit d'air pour le maintenir constant selon la caractéristique de conception, quels que soient le type de filtre ou de cartouche, le type de cagoule, la charge du filtre et la capacité de la pile.

Température élevée

L'unité de ventilation turbo est conçue pour cesser de fonctionner dès que la température dépasse 50 °C (122 °F) et que l'alarme se fait entendre.



Caractéristiques techniques

| | |
|--|---|
| Débit d'air (faible débit ou haut débit) | 208 ou 230 l/min (7,3 ou 8,1 pi³/min) |
| Niveau de pression acoustique (NPA) | de 65 à 67 dBA (le niveau de pression acoustique varie selon la configuration de système et l'encrassement du filtre) |
| Alarmes sonores | Épuisement de la pile, faible débit d'air, température élevée |
| Alarme d'épuisement de la pile | Charge résiduelle de 15 minutes |
| Alarme de faible débit | Ne pas utiliser le respirateur lorsque l'alarme est déclenchée |
| Température de fonctionnement | de -5 °C à 54 °C (de 23 °F à 129 °F); < 90 % HR |
| Conditions d'entreposage | de -5 °C à 54 °C (de 23 °F à 129 °F); < 90 % HR |
| Conditions d'entreposage du filtre | de 0 °C à 32 °C (de 32 °F à 90 °F); < 90 % HR |
| Unité de ventilation turbo | IP53 : * Utiliser la trousse de décontamination et d'entreposage de Bullard |
| Recharge de la pile | de 4 à 10 heures de fonctionnement** 4 cellules, 6300 mAh, tension nominale de 14,8 V 4 heures de recharge d'une pile vide |
| PAPRFC3 | Durée limite d'entreposage de 10 ans (dans l'emballage d'origine non ouvert) |
| PAPRFC4 | Durée limite d'entreposage de 5 ans (dans l'emballage d'origine non ouvert) |
| PAPRFC5 | Durée limite d'entreposage de 5 ans (dans l'emballage d'origine non ouvert) |
| Ceinturon et harnais dorsal | Cellule fermée, chimiquement résistante ou en vinyle ou uréthane Dimensions ajustables de tour de taille de 71 cm à 152 cm (de 28 po à 60 po) Extension de ceinturon (pièce supplémentaire) |
| Cagoules* | Durée limite d'entreposage de 5 ans (dans l'emballage d'origine non ouvert) |

* Toutes les cagoules Bullard sont sans latex.

** La durée de fonctionnement d'une pile rechargée dépend du type de cagoule, du filtre ou de la cartouche, du débit et de la charge du filtre.

Garantie de produit

E.D. Bullard Company (le fabricant) garantit à l'acheteur d'origine que le respirateur d'épuration d'air propulsé EVA, les cagoules, la pile et le chargeur sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication en vertu d'une utilisation normale et d'un entretien routinier pour une période d'un (1) an à compter de la date de fabrication. L'obligation d'E.D. Bullard Company en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, au choix d'E.D. Bullard Company, des articles qui sont retournés dans la période de garantie et qui sont déclarés défectueux à la suite d'un examen à la satisfaction d'E.D. Bullard Company, sous réserve des limitations suivantes :

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces qui ont été mal utilisées, modifiées ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réparation, ou qui ont été soumises à une utilisation abusive, accidentelle ou autre.

Cette garantie ne s'applique pas aux consommables, aux accessoires ou aux composants tissés non réutilisables, tels que, mais sans s'y limiter, les filtres et les cartouches, les cagoules et les visières qui ont été utilisés.

E.D. Bullard Company et toutes ses filiales se réservent le droit d'utiliser des pièces de rechange remises à neuf. Les pièces remplacées ou réparées, qu'elles aient été remises à neuf ou qu'il s'agisse d'un équipement d'origine, fonctionneront correctement et seront exemptes de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période

de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition au client, ou pendant le reste de la période de garantie initiale, la période la plus longue étant retenue.

Tous les produits doivent être retournés à l'usine d'E.D. Bullard Company avec les frais d'expédition prépayés (comme décrit ci-dessous).

En aucun cas, E.D. Bullard Company ne peut être tenue responsable des dommages, de la perte d'usage ou d'autres coûts, dépenses ou dommages accessoires, indirects ou spéciaux, encourus par l'acheteur, nonobstant le fait que Bullard ait été informée de la possibilité de tels dommages.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE EST EXIGÉE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE DANS LA DURÉE À LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE CI-DESSUS. NI BULLARD NI SES DISTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DE TOUTE NATURE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS, LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT OU AUTRE.

Certaines provinces et certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite. Ainsi, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et il se peut que vous ayez également d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EXCLUT EXPRESSÉMENT L'ENTRETIEN COURANT DU PRODUIT ET LES MISES À JOUR DE LOGICIELS. TOUT ENTRETIEN INADÉQUAT, NÉGLIGENCE, ABUS OU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU PRODUIT, MAUVAISE UTILISATION, ALTÉRATION, MODIFICATION, RÉPARATION, TENTATIVE DE RÉPARATION, DOMMAGE OU TOUT AUTRE SOIN OU MANIPULATION INAPPROPRIÉS DU PRODUIT ANNULE CETTE GARANTIE LIMITÉE.

Ce qui précède est la seule garantie offerte par Bullard. Aucun représentant, revendeur ou toute autre personne n'est autorisé à faire une garantie, une représentation, une condition ou une promesse au nom de Bullard en ce qui concerne ce produit. Aucune condition autre que celle énoncée dans le présent document ou prévue par la loi, et aucun accord ou arrangement, oral ou écrit, visant à modifier cette garantie ne sera contraignant pour Bullard, sauf s'il est fait par écrit et signé par un employé autorisé de Bullard.

Certaines provinces et certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ou autorisent les limitations sur la durée d'une garantie implicite; ainsi, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une province ou d'un territoire à l'autre.

Le fabricant E.D. Bullard Company est défini comme lieu de réception des retours autorisés des produits défectueux. Cette adresse dépendra du pays, du territoire ou de la province que vous indiquez sur votre demande d'autorisation de retour de matériel (RMA) et est sélectionnée pour optimiser la procédure.

Retour de matériel autorisé

Suivre les étapes indiquées ci-dessous pour retourner les articles à Bullard à des fins de réparation ou de remplacement en vertu de la garantie ou pour des réparations facturables :

1. Soumettre une demande en ligne d'autorisation de retour (RMA) à l'adresse courriel customerservice@bullard.com.
2. Un dossier sera ouvert dès que le représentant du service à la clientèle recevra votre réclamation au titre de la garantie. Pour traiter ce dossier, veuillez avoir en main les renseignements suivants : référence du modèle, numéro de série et description du problème.
3. Si le représentant du service à la clientèle juge que la réclamation au titre de la garantie est valide, le dossier sera traité. Vous recevrez une autorisation écrite, un numéro d'autorisation de retour (RMA) et des instructions sur l'endroit où renvoyer le produit. Les frais d'expédition des produits sous garantie doivent être envoyés à Bullard en port payé. Bullard ne peut pas accepter des articles retournés en port dû. Bullard est responsable des frais d'expédition des produits réparés ou remplacés.
4. Avant de renvoyer le produit, vous devez soumettre le certificat de décontamination du respirateur d'épuration d'air propulsé (PAPR Service - Certificate of Decontamination) que vous trouverez sur le site www.bullard.com et que vous enverrez à customerservice@bullard.com. Avant de retourner le produit, vous devez le décontaminer et le nettoyer pour enlever les matières dangereuses qui ont pu se déposer pendant son utilisation. Les lois et réglementations en vigueur interdisent l'envoi de matières dangereuses ou contaminées. Les produits suspectés d'être contaminés seront éliminés par un professionnel aux frais du client.
5. Les produits retournés seront vérifiés à leur arrivée dans les locaux de Bullard. Un représentant du service d'aide à la clientèle de Bullard communiquera avec vous par téléphone pour vous transmettre un devis des travaux de réparation à effectuer non couverts par la garantie. Si le coût des réparations dépasse le devis de 20 % et plus, votre interlocuteur vous rappellera pour obtenir votre autorisation pour effectuer ces réparations. Une fois les réparations terminées et les marchandises retournées, Bullard facturera les travaux effectivement réalisés.

EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Systeme de respirateur d'épuration d'air propulsé

Pièces de rechange et accessoires

Module de ventilation turbo EVA

| | |
|----------|--|
| EVA1EU | Unité de ventilation turbo seulement |
| EVA2EU | Ventilateur turbo, pile de la cagoule, chargeur, sans filtre |
| EVA2EUDB | Ventilateur turbo, ceinturon en vinyle Decon, pile de la cagoule, chargeur, sans filtre |
| EVA3EU | Ventilateur turbo, pile de la cagoule, sans chargeur, sans filtre |
| EVA3EUDB | Ventilateur turbo, ceinturon en vinyle Decon, pile de la cagoule, sans chargeur, sans filtre |
| EVA4EU | Ventilateur turbo, pile de la cagoule, sans chargeur, filtre PAPRFC3 |
| EVA4EUDB | Ventilateur turbo, ceinturon en vinyle Decon, pile de la cagoule, chargeur, filtre PAPRFC3 |

Cagoules

| | |
|-------------|---|
| 20LF2LHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000, étroite, filet grand format EU HEPA |
| 20LF2MHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000, étroite, filet format moyen EU HEPA |
| 20LF2SHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000, étroite, filet petit format EU HEPA |
| 20LF2LHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000, traditionnelle, filet grand format EU HEPA |
| 20LF2MHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000 traditionnelle, filet format moyen EU HEPA |
| 20LF2LHETEU | Cagoule 20LF LF en Tychem 2000, traditionnelle, filet très grand format EU HEPA |
| RT3TEU | Cagoule RT en Tychem 2000, double bavette, encolure sport, filet EU |
| RT4TEU | Cagoule RT en Tychem 4000, double bavette, encolure sport, filet EU |

Pièces de rechange et accessoires EVA

| | |
|---------|--|
| PAPRFC3 | Boîte de 6 filtres HEPA EN 12941 P R SL pour EVA |
| PAPRFC4 | Boîte de 6 filtres EN 12941 AZP R SL pour EVA |
| PAPRFC5 | Boîte de 6 filtres EN 12941 B1E1K1P R SL pour EVA |
| PAPRPF2 | Boîte de 3 couvercles de préfiltres PAPR EVA\EVAHL pour PAPRFC4 et PAPRFC5 |
| PAPRPF2 | Boîte de 120 couvercles de préfiltres PAPR EVA\EVAHL pour PAPRFC4 et PAPRFC5 |

Tuyaux d'aspiration EVA

| | |
|----------|---|
| PAHBTSEU | Tuyau d'aspiration EVA XL de 22 po de longueur, filets EU, petit |
| PAHBTSEU | Tuyau d'aspiration EVA XL de 26 po de longueur, filets EU, moyen |
| PAHBTSEU | Tuyau d'aspiration EVA XL de 32 po de longueur, filets EU, grand |
| PAHBTSEU | Tuyau d'aspiration EVA XL de 38 po de longueur, filets EU, très grand |

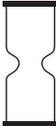
Capuchons de tuyau d'aspiration et visières EVA

| | |
|---------|---|
| RTLK | Boîte de 25 visières RT transparentes en Mylar |
| 20QCBTC | Capuchon de tuyau d'aspiration EVA en Tychem 2000 |

Pièces de rechange et accessoires de respirateur d'épuration d'air propulsé EVA

| | |
|------------------------------|--|
| EVABAT1 | Pile noire pour cagoules EVA |
| EVABELT1 | Ceinturon confort EVA de base à mousse à cellules fermées |
| EVABELT2 | Ceinturon EVA en uréthane ou vinyle Decon |
| EVAEXT1 | Extension de ceinturon EVA pour EVABELT1 ou EVABELT2 |
| EVABKPK2 | Harnais dorsal EBH pour EVA |
| EVASMCEU | Chargeur EVA à une prise (fiche de type C et F) |
| EVASMCEU | Chargeur EVA à une prise (fiche de type G) |
| EVADCQC1 | Protège-poussière EVA en Tychem 2000 pour PAPRFC3 |
| PAPRSC2 | Boîte de 3 bonnets de douche PAPR EVA\EVAHL pour PAPRFC3 |
| PAPRSC3 | Boîte de 3 bonnets de douche PAPR EVA\EVAHL pour PAPRFC4 et PAPRFC5 |
| PA1AFI | Indicateur de débit d'air |
| Pièces et trousse EVA | |
| EVABH1 | Harnais dorsal EBH avec EVABELT1 pour EVA/EVAHL |
| EVABH2 | Harnais dorsal EBH avec EVABELT2 pour EVA/EVAHL |
| EVACAPBLK | Boîte de 3 capuchons noirs pour l'entreposage EVA |
| EVACAPBLK | Boîte de 3 capuchons noirs pour l'entreposage EVA |
| PAPRBAG | Sac de protection en vinyle vert de 22 po |
| PPEBAG | Sac de protection 11 po de larg. x 13 po de haut. x 25 po de long., roulettes noires |
| EVABP1 | Renfort de ceinturon EVA pour EVABELT1 |
| EVABP2 | Renfort de ceinturon EVA pour EVABELT2 |
| EVABUCKLE | Boucle de ceinturon EVA pour EVABELT1 ou EVABELT2 |
| EVALLKIT | Trousse de leviers de blocage EVA, 3 leviers 3 rondelles 3 vis |
| EVADSK | Trousse Decon EVA |
| EVASMCPSEU | Alimentation électrique pour chargeur sur une prise européenne PAPR EVA |
| EVASMCPSEU | Alimentation électrique pour chargeur sur une prise pour le Royaume-Uni PAPR EVA |
| EVATGA | Ajusteur Tri-Glide EVA pour EVABELT1 ou EVABELT2 PK4 |

LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

| | |
|---|---|
|  | CONSIGNES D'UTILISATION POUR LE LECTEUR |
|  | DATE D'EXPIRATION |

EVA (avec les cagoules de séries LF et RT)

Systeme de respirateur d'épuration d'air propulsé

Centre BULLARD
2421 Fortune Drive
Lexington, KY 40509 • États-Unis
877-BULLARD (285-5273)
Téléphone : 1 (859) 234-6616
Télécopieur : 1 (859) 246-0243

**E.D. Bullard Company
Fabricant**
1898 Safety Way
Cynthiana, KY 41031 • USA
877-BULLARD (285-5273)
Téléphone : 1 (859) 234-6616
Télécopieur : 1 (859) 234-8987

Bullard GmbH
Dieselstrasse 8a
53424 Remagen • Allemagne
Téléphone : +49-2642 999980
Télécopieur : +49-2642 9999829

Bullard Asia Pacific Pte. Ltd
51 Changi Business Park Central 2
#03-04 The Signature
Singapour 486066
Téléphone : +65 6745 0556
Télécopieur : +65 6797 0299

INSPEC
INSPEC International B.V.
Notified Body 2849,
Beechavenue 54-62,
1119 PW, Schiphol-Rijk,
Pays-Bas



©2021 Bullard. Tous droits réservés.
60815012505A (0721)